

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2020-2021

18 JANVIER 2021

Proposition de résolution visant à la libération de la journaliste citoyenne Zhang Zhan en Chine

(Déposée par Mme Sabine de Bethune et consorts)

DÉVELOPPEMENTS

Dans les premiers mois qui ont suivi l'apparition du coronavirus, la journaliste chinoise Zhang Zhan s'est rendue à Wuhan pour relater la situation et recueillir des témoignages. Ceux-ci ont ensuite été diffusés sur des médias sociaux comme *WeChat*, *Twitter* et *YouTube*. Zhang Zhan a par ailleurs rapporté l'incarcération de journalistes indépendants et le harcèlement des familles de victimes du coronavirus. En mai 2020, Zhang Zhan a été arrêtée et emprisonnée sous l'inculpation de «provocation aux troubles». En prison, Zhang Zhan vit dans des conditions désastreuses. Ses chevilles sont entravées et elle a été menottée durant trois mois. Elle a observé une grève de la faim en prison mais a été alimentée de force. En décembre 2020, la journaliste a en outre été condamnée à quatre ans de prison à l'issue d'un procès expéditif auquel ni la presse internationale, ni les observateurs internationaux n'ont été autorisés à assister.

Au moment de l'apparition du coronavirus, les journalistes indépendants ont été la première et seule source d'informations non censurées sur le virus en Chine. Ces journalistes subissent des pressions constantes de la part des autorités chinoises et font donc souvent l'objet d'un mandat d'arrêt. L'arrestation de ces journalistes prouve bien que la Chine ne respecte pas la liberté de la presse alors que celle-ci est pourtant garantie par l'article 35 de la Constitution chinoise de 1982.

Sur la scène internationale, l'Union européenne a exigé la libération immédiate et inconditionnelle de

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2020-2021

18 JANUARI 2021

Voorstel van resolutie voor de invrijheidstelling van burgerjournaliste Zhang Zhan in China

(Ingediend door mevrouw Sabine de Bethune c.s.)

TOELICHTING

De Chinese journaliste Zhang Zhan begaf zich tijdens de eerste maanden na de uitbraak van het coronavirus naar Wuhan om te rapporteren en getuigenissen te verzamelen over de situatie. Deze werden vervolgens verspreid op sociale media zoals *WeChat*, *Twitter* en *Youtube*. Daarnaast bracht Zhang Zhan verslag uit over het gevangenzetten van onafhankelijke journalisten en het lastigvallen van de families van coronaslachtoffers. In mei 2020 werd Zhang Zhan gearresteerd en opgesloten op beschuldiging van het «zoeken naar ruzie en het veroorzaken van moeilijkheden». In de gevangenis leeft Zhang Zhan in erbarmelijke omstandigheden. Ze moet enkelboeien dragen en ook haar handen werden tijdens een periode van drie maanden geboeid. In de gevangenis ging Zhang Zhan over tot een hongerstaking, maar kreeg dwangvoeding toegediend. De journaliste werd bovendien in december 2020 veroordeeld tot vier jaar cel tijdens een haastig proces waar noch internationale pers, noch internationale waarnemers aanwezig mochten zijn.

Tijdens de uitbraak van het coronavirus waren onafhankelijke journalisten de eerste en enige bron van niet-gecensureerde informatie over het virus in China. Deze journalisten staan constant onder druk van de Chinese autoriteiten en worden dan ook vaak gearresteerd. De arrestatie van deze journalisten toont aan dat China de persvrijheid niet respecteert, wat nochtans gegarandeerd wordt door artikel 35 van de Chinese Grondwet van 1982.

Op internationaal niveau heeft de Europese Unie gevraagd om naast Zhang Zhan ook de volgende

Zhang Zhan et des défenseurs des droits de l'homme suivants: Yu Wensheng, Li Yuhan, Gao Zhisheng, Huang Qi, Wu Gan, Ge Jueping, Qin Yongmin, Tashi Wangchuk, Liu Feiyue, Ilham Tohti, ainsi que celle des douze militants qui ont été appréhendés par les autorités chinoises à la suite du mouvement de protestation à Hong Kong. Dans tous ces dossiers, la Chine se rend coupable de violations des droits humains universels. Compte tenu de tous ces faits, *Amnesty International* dénonce elle aussi la condamnation de Zhang Zhan. Plusieurs actions ont déjà été entreprises au niveau national et international afin de condamner la situation dans laquelle se trouve notamment Zhang Zhan.

La présente résolution du Sénat appelle le gouvernement fédéral et les gouvernements des Communautés et des Régions à réprover la condamnation de la journaliste chinoise Zhang Zhan auprès des autorités chinoises. Les droits humains et le respect de l'État de droit, y compris des libertés qui y sont garanties, sont des facteurs qui influencent notre politique étrangère, laquelle relève à la fois du gouvernement fédéral et des gouvernements des entités fédérées.

*
* *

mensenrechtenactivisten onmiddellijk en onvoorwaardelijk vrij te laten: Yu Wensheng, Li Yuhan, Gao Zhisheng, Huang Qi, Wu Gan, Ge Jueping, Qin Yongmin, Tashi Wangchuk, Liu Feiyue, Ilham Tohti alsook de 12 activisten die werden gearresteerd door de Chinese autoriteiten als gevolg van de protestbeweging in Hongkong. In het kader van deze dossiers maakt China zich schuldig aan schendingen van de universele rechten van de mens. Omwille van al deze feiten veroordeelt ook *Amnesty International* de veroordeling van Zhang Zhan. Er werden intussen al verschillende acties ondernomen op nationaal en internationaal vlak om de situatie waarin onder meer Zhang Zhan zich bevindt, te veroordelen.

Deze resolutie van de Senaat roept de federale regering en de regeringen van de Gemeenschappen en Gewesten op om de veroordeling van de Chinese journaliste Zhang Zhan aan te klagen bij de Chinese autoriteiten. Mensenrechten en het respect voor de rechtstaat inclusief de daarin gewaarborgde vrijheden hebben een invloed op het buitenlands beleid waarvoor zowel de federale regering als de deelstatelijke regeringen verantwoordelijk zijn.

*
* *

PROPOSITION DE RÉOLUTION

Le Sénat,

A. considérant que Zhang Zhan, journaliste et ancienne avocate, a été arrêtée en Chine en mai 2020 après avoir recueilli et diffusé des témoignages sur l'épidémie de Covid-19 à Wuhan ainsi que sur l'arrestation de journalistes indépendants et les menaces proférées à l'encontre des familles de victimes du Covid;

B. considérant que Zhang Zhan a été condamnée, le 28 décembre 2020, à quatre ans d'emprisonnement par le tribunal populaire de Pudong à Shanghai, en l'absence de la presse internationale ou d'observateurs indépendants;

C. considérant que Zhang Zhan a été condamnée pour «provocation aux troubles»;

D. vu sa grande inquiétude à propos de la condamnation et de l'état de santé de la journaliste Zhang Zhan;

E. vu la Déclaration universelle des droits de l'homme du 10 décembre 1948 et, en particulier, l'article 19 qui dispose que «Tout individu a droit à la liberté d'opinion et d'expression, ce qui implique le droit de ne pas être inquiété pour ses opinions et celui de chercher, de recevoir et de répandre, sans considérations de frontières, les informations et les idées par quelque moyen d'expression que ce soit»;

F. vu l'article 35 de la Constitution chinoise, qui garantit la liberté d'expression, la liberté de la presse, la liberté d'association et la liberté de manifester;

G. considérant que, dans le cadre de l'exercice de sa profession, Zhang Zhan souhaitait témoigner de la situation d'urgence à Wuhan et diffuser des informations sur un virus qui, à ce jour, a déjà coûté la vie à plus d'un million de personnes à travers le monde;

H. considérant que les autorités chinoises limitent la diffusion d'informations sur le virus lorsqu'elles émanent de sources autres que les sources étatiques officielles;

I. considérant que les autorités chinoises ont indiqué qu'il n'y a pas de pandémie;

J. considérant que Zhang Zhan a diffusé des photos et de petites vidéos par le biais de ses comptes de médias sociaux;

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

De Senaat,

A. overwegende dat Zhang Zhan, journaliste en voormalige advocate in China, in mei 2020 werd gearresteerd nadat ze getuigenissen verzameld en verspreid had over de uitbraak van Covid-19 in Wuhan en over de arrestatie van onafhankelijke journalisten en de bedreigingen aan het adres van de familie van Covid-slachtoffers;

B. overwegende dat Zhang Zhan op 28 december 2020 veroordeeld werd tot een gevangenisstraf van vier jaar door de «*Shanghai Pudong People's Court*» in afwezigheid van de internationale pers of onafhankelijke waarnemers;

C. overwegende dat Zhang Zhan veroordeeld werd voor het «zoeken van ruzie en het veroorzaken van moeilijkheden»;

D. overwegende dat de Belgische Senaat ten zeerste ongerust is over de veroordeling en de gezondheidstoestand van de journaliste Zhang Zhan;

E. gelet op de Universele Verklaring van de rechten van de mens van 10 december 1948 en in het bijzonder artikel 19, dat het volgende bepaalt: «Eenieder heeft recht op vrijheid van mening en meningsuiting. Dit recht omvat de vrijheid om zonder inmenging een mening te koesteren en om door alle middelen en ongeacht grenzen inlichtingen en denkbeelden op te sporen, te ontvangen en door te geven.»;

F. gelet op artikel 35 van de Chinese Grondwet dat de vrijheid van meningsuiting, persvrijheid, vrijheid van vereniging en vrijheid om te demonstreren garandeert;

G. overwegende dat Zhang Zhan in het kader van de uitoefening van haar beroep wou berichten over de noodtoestand in Wuhan en informatie wou verspreiden over een virus dat tot op heden al het leven gekost heeft aan meer dan één miljoen mensen wereldwijd;

H. overwegende dat de Chinese autoriteiten een beperking opleggen op het verspreiden van informatie over het virus buiten de officiële staatsbronnen;

I. overwegende dat de Chinese autoriteiten bericht hebben dat er geen sprake zou zijn van een pandemie;

J. overwegende dat Zhang Zhan foto's en korte video's verspreid heeft via haar sociale media accounts;

K. considérant que Zhang Zhan a entamé une grève de la faim et est alimentée de force;

L. considérant que l'état de santé de Zhang Zhan se dégrade rapidement, si bien que l'Union européenne (UE) insiste pour qu'elle reçoive les soins médicaux nécessaires;

M. considérant qu'en Chine, la liberté de la presse est sous pression et que plusieurs journalistes indépendants ont été arrêtés pendant la pandémie;

N. considérant que la condamnation et l'emprisonnement de la journaliste Zhang Zhan ont été dénoncés et réprouvés par diverses organisations de défense des droits de l'homme, notamment *Amnesty International* et *Human Rights Watch*;

O. considérant que, le 29 décembre 2020, l'UE a demandé la libération immédiate et inconditionnelle de Zhang Zhan et des militants des droits de l'homme suivants arrêtés par les autorités chinoises: Yu Wensheng, Li Yuhang, Gao Zhisheng, Huang Qi, Wu Gan, Ge Jueping, Qin Yongmin, Tashi Wangchuk, Liu Feiyue et Ilham Tohti, ainsi que des douze militants appréhendés à la suite du mouvement de protestation à Hong Kong;

P. considérant que d'autres gouvernements étrangers ont dénoncé cette situation, notamment le gouvernement américain par l'entremise de son secrétaire d'État, Mike Pompeo, qui a fustigé les poursuites à l'encontre de Zhang Zhan et sa condamnation;

Demande aux gouvernements de notre pays:

1) d'insister auprès des autorités chinoises pour qu'elles libèrent immédiatement et sans conditions la journaliste citoyenne Zhang Zhan, afin qu'elle puisse exercer sa profession de journaliste et sa liberté d'expression;

2) d'appeler les autorités chinoises à autoriser la présence de la presse internationale et d'observateurs indépendants lors d'auditions et de garantir le droit à un procès équitable, conformément aux engagements internationaux pris par la Chine en vertu du Pacte international relatif aux droits civils et politiques;

3) d'insister auprès de la Chine pour qu'elle ratifie effectivement le Pacte international relatif aux droits civils et politiques qu'elle a déjà signé;

K. overwegende dat Zhang Zhan in hongerstaking ging en dwangvoeding toegediend krijgt;

L. overwegende dat de gezondheidstoestand van Zhang Zhan snel achteruit gaat waardoor de Europese Unie (EU) aandringt op de nodige medische zorgen;

M. gelet op het feit dat de persvrijheid in China onder druk staat en dat tijdens de pandemie verschillende onafhankelijke journalisten gearresteerd werden;

N. gelet op het feit dat de veroordeling en gevangenneming van journaliste Zhang Zhan veroordeeld en aangeklaagd werd door verschillende mensenrechtenorganisaties waaronder *Amnesty International* en *Human Rights Watch*;

O. gelet op het feit dat de Europese Unie op 29 december 2020 de onmiddellijke en onvoorwaardelijke invrijheidstelling gevraagd heeft van Zhang Zhan als ook om de volgende activisten eveneens vrij te laten die gearresteerd werden door de Chinese autoriteiten: Yu Wensheng, Li Yuhang, Gao Zhisheng, Huang Qi, Wu Gan, Ge Jueping, Qin Yongmin, Tashi Wangchuk, Liu Feiyue en Ilham Tohti; alsook de 12 activisten die werden gearresteerd als gevolg van de protestbeweging in Hongkong;

P. gelet op het feit dat andere buitenlandse regeringen het probleem hebben aangekaart waaronder de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Mike Pompeo, die de vervolging en veroordeling van Zhang Zhan veroordeeld heeft;

Verzoekt de regeringen van dit land:

1) bij de Chinese autoriteiten aan te dringen om over te gaan tot de onmiddellijke en onvoorwaardelijke invrijheidsstelling van burgerjournaliste Zhang Zhan zodat zij haar beroep als journaliste en haar vrijheid van meningsuiting kan uitoefenen;

2) de Chinese autoriteiten op te roepen om de internationale pers en onafhankelijke waarnemers toe te laten tijdens hoorzittingen en het recht op een eerlijk proces, in overeenstemming met de internationale verbintenissen van China uit hoofde van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten, te verzekeren;

3) bij China aan te dringen om het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten dat reeds ondertekend werd, ook daadwerkelijk te ratificeren;

4) de tout mettre en œuvre pour inscrire ce dossier à l'ordre du jour du Conseil des droits de l'homme des Nations unies et d'autres forums internationaux;

5) d'insister, en concertation avec les autres États membres européens, auprès de la Chine pour qu'elle respecte les droits des journalistes afin qu'ils puissent développer pleinement leurs activités sans crainte de représailles et sans aucune restriction;

6) de se rallier à l'appel de l'Union européenne en priant instamment les autorités chinoises de libérer aussi les militants suivants: Yu Wensheng, Li Yuhuan, Gao Zhisheng, Huang Qi, Wu Gan, Ge Jueping, Qin Yongmin, Tashi Wangchuk, Liu Feiyue et Ilham Tohti, ainsi que les douze militants qu'elles ont arrêtés à la suite du mouvement de protestation à Hong Kong;

7) de défendre à tout moment le droit des citoyens chinois de s'exprimer librement et en paix.

Le 7 janvier 2021.

4) alles in het werk te stellen om deze zaak aan te kaarten bij de Mensenrechtenraad van de Verenigde Naties en andere internationale fora;

5) om in gezamenlijk overleg met de andere Europese lidstaten bij China aan te dringen om de rechten van journalisten te respecteren zodat deze ten volle hun activiteiten kunnen ontplooiën zonder angst voor represailles en zonder enige beperkingen;

6) om aansluitend bij de oproep van de Europese Unie aan te dringen bij de Chinese autoriteiten om de volgende activisten eveneens vrij te laten die gearresteerd werden door de Chinese autoriteiten : Yu Wensheng, Li Yuhuan, Gao Zhisheng, Huang Qi, Wu Gan, Ge Jueping, Qin Yongmin, Tashi Wangchuk, Liu Feiyue en Ilham Tohti; alsook de 12 activisten die werden gearresteerd als gevolg van de protestbeweging in Hongkong;

7) om steeds op te komen voor het recht van de Chinese burgers om zichzelf vrij en vreedevol te kunnen uitdrukken.

7 januari 2021.

Sabine de BETHUNE.
Hélène RYCKMANS.
Latifa GAHOUCI.
Philippe DODRIMONT.
Karin BROUWERS.
Tom ONGENA.
Bert ANCIAUX.
Fourat BEN CHIKHA.
Orry Van de WAUWER.
Anne-Catherine GOFFINET.